



**AVIS D'APPEL D'OFFRES N° CVE/082•19 1727**

**TITRE : Réhabilitation des toilettes et cuisines de 19 écoles de l'île de Santo Antão (Travaux)**

*dans le cadre du Programme CVE/082 financé sur des ressources des gouvernements  
de la République de Cabo Verde et du Grand-Duché de Luxembourg*

Cet avis est lancé par et selon les procédures de l'Agence luxembourgeoise pour la Coopération au Développement (Lux-Development), pour le compte du Programme CVE/082 recevant un appui financier des gouvernements de la République du Cabo Verde et du Grand-Duché de Luxembourg.

**1. Identification et financement du Programme**

- a) Intitulé : CVE/082 Programme d'Appui au secteur de l'Eau et de l'Assainissement
- b) Source de financement : Le Gouvernement de la République de Cabo Verde et le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg comme défini dans le Protocole de Programme n° CVE/082 du 02 juin 2016
- c) Situation du financement : Approuvé

**2. Identification du Marché**

- a) Type de Marché : Travaux
- b) Objet : Réhabilitation des toilettes et cuisines de 19 écoles de l'île de Santo Antão
- c) Numéro : CVE/082•19 1727
- d) Nombre de lots : 2 (deux)
  - **Lot 1** - Réhabilitation des toilettes et cuisines des écoles suivantes : Ex Ciclo, Curujinho, Berlim, Alto Peixinho, José Pereira Jardim, Victoria Lima Pinto, Tarrafal de Montetrigo et Jorge Oliveira
  - **Lot 2** - Réhabilitation des toilettes et cuisines des écoles suivantes : Júlio Cesar Oliveira, Nhe mimi, Chã de João Vaz, Sinagoga, José Duarte Lopes, Manta Velha, Pedro Jansénio Delgado, Fajã Domingas Bento, Suzete Delgado, Corda et Lagoa.
- e) Groupement de lots : possible

**3. Critères d'éligibilité et d'évaluation**

- a) Origine : pas de restriction
- b) Éligibilité : les entreprises qui satisfont aux critères inclus dans la Déclaration sur l'Honneur et dans les Clauses déontologiques de la Réglementation Générale
- c) Évaluation : un même soumissionnaire peut présenter une offre pour un ou pour les deux lots.

Si un soumissionnaire souhaite répondre à plusieurs lots, il doit présenter une offre distincte pour chacun d'eux. Pour être attributaire de plusieurs lots, un soumissionnaire doit satisfaire cumulativement aux critères d'évaluation.

Le marché sera attribué au soumissionnaire dont l'offre est financièrement la moins chère parmi celles jugées conformes aux critères administratifs et techniques. Dans le cas de lots, l'attribution se fera lot par lot, selon les mêmes critères et ce, dans l'intérêt du Projet.

- d) Variantes : aucune variante ne sera prise en compte

**4. Lieux et délais**

- a) Localisation du Programme : Cabo Verde - île de Santiago - Praia
- b) Lieu d'exécution du Marché : île de Santo Antão
  - **Lot 1: Municipalité de Porto Novo sur les écoles suivantes:** Ex Ciclo, Curujinho, Berlim, Alto Peixinho, José Pereira Jardim, Victoria Lima Pinto, Tarrafal de Montetrigo et Jorge Oliveira

- Lot 2: **Municipalité de Paul sur les écoles suivantes:** *École Júlio Cesar Oliveira, Nhe mimi et Chã de João Vaz*; et **Municipalité de Ribeira Grande sur les écoles suivantes:** *Sinagoga, José Duarte Lopes, Manta Velha, Pedro Jansénio Delgado, Fajã Domingas Bento, Suzete Delgado, Corda et Lagoa.*

c) Délai d'exécution du Marché : 6 mois pour chaque lot.

En cas d'attribution de plusieurs lots à un même soumissionnaire, les lots seront mis en œuvre en parallèle, les délais d'exécution ne sont pas cumulables.

d) Délai de validité des offres : 90 jours à compter de la date limite pour la réception des offres

## 5. Définitions

- a) Pouvoir adjudicateur : Lux-Development
- b) Autorité contractante : Ministère de l'Education
- c) Bénéficiaires : Ministère de l'Education
- d) Superviseur : sera désigné ultérieurement
- e) Bailleur de Fonds : Grand-Duché de Luxembourg
- f) Représentant du Bailleur de Fonds : Lux-Development

## 6. Dossier d'Appel d'Offres (DAO)

- a) Type : appel d'offres ouvert, à prix unitaires fermes et non révisables
- b) Conditions d'acquisition : le DAO peut être acquis gratuitement par e-mail :

Email : [carla.santos@luxdev.lu](mailto:carla.santos@luxdev.lu) c/c  
[domingas.cardoso@luxdev.lu](mailto:domingas.cardoso@luxdev.lu)

- c) Consultation du dossier : le DAO peut être consulté à l'adresse ci-dessus.
- d) Notifications et communications écrites, à envoyer au :

LuxDev Bureau Cabo Verde  
Edifício da Embaixada do Grão-Ducado de Luxemburgo  
C.P. 458  
Quebra Canela – Praia  
[carla.santos@luxdev.lu](mailto:carla.santos@luxdev.lu) c/c [domingas.cardoso@luxdev.lu](mailto:domingas.cardoso@luxdev.lu)

- e) Date limite pour les demandes d'informations complémentaires : 14 jours avant la date limite de réception des offres
- f) Date limite pour la fourniture d'explications aux soumissionnaires : 8 jours avant la date limite de réception des offres

## 7. Langue, monnaie, réception et ouverture des offres

- a) Langue : La langue de la procédure est le français. Toutefois, certains documents techniques et administratifs (CST) des soumissions peuvent être présentés en Portugais.
- b) Monnaie : Euro (EUR)
- c) Adresse pour la réception et l'ouverture : 1 original et 2 copies papier et 1 copie sur CD, à envoyer au :

LuxDev Bureau Cabo Verde  
Edifício da Embaixada do Grão-Ducado de Luxemburgo  
C.P. 458  
Quebra Canela – Praia

- d) Date et heure limite pour la réception des offres : 21.05.2019 à 10h00 (heure locale)
- e) Date et heure pour la séance publique d'ouverture : 21.05.2019 à 10h30

## 8. Garanties

- a) Garantie de soumission :  
Lot 1 : 3 980 EUR ;  
Lot 2 : 3 940 EUR.
- b) Garantie de Bonne exécution : 10 % du montant du Marché
- c) Autres : voir DAO

**9. Palements**

Tous les paiements éligibles dans le cadre du présent Marché seront effectués par Lux-Development pour le compte du Programme CVE/082.

**10. Réunion d'information et/ou Visite des lieux**

Une réunion d'éclaircissement est prévue le 07.05.2019 à 10h00 (heure locale) au bureau du Programme CVE/082, situé dans le bâtiment du Ministère de l'Agriculture.

**11. Prestations complémentaires ou additionnelles**

Le présent Marché ne prévoit pas d'acquisition de biens complémentaires ou additionnels. En cas d'acquisition de biens complémentaires ou additionnels (non prévue initialement), leur valeur sera limitée à maximum 50 % du montant du Marché initial.

**12. Renseignements complémentaires : voir DAO**